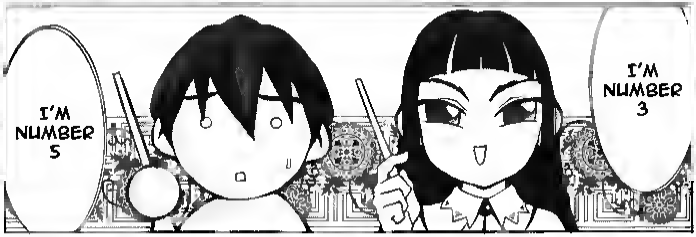
第40話◆
TARO & SHIZUKA

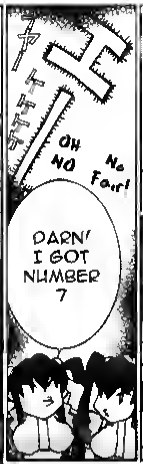
ANGRY FOX
-SCANS-

WHO WILL BE KING!?
YES! YES! IT'S ME!!
WELL THEN...
I WANT THE PERSONS NUMBERED 3 AND 5 TO KISS
KISS!?
WHA~

.....


I'M NUMBER 5
I'M NUMBER 3

COME ON
COME ON


ガビーン
OH NO
No Fair!
DARN! I GOT NUMBER 7

SHIZUKA -CHAN'
IN THAT CASE, TARO -CHAN ♡

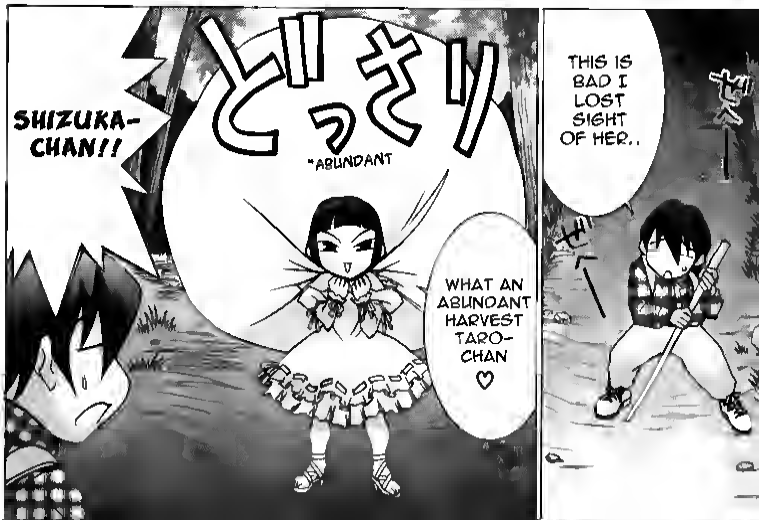
IN THAT CASE
YOU SHALL RECEIVE A PENALTY GAME
SORRY!! I CAN'T DO IT!
-mu
BOTH OF YOU MUST GO TO THE TWIN PEAKS AND GATHER MATSUTAKE MUSHROOMS
I SUDDENLY FELT LIKE EATING MUSH-ROOMS AND I WANT THEM TODAY
I'M SORRY SHIZUKA-CHAN
HUFF
HUFF
I JUST ...
IT'S ALRIGHT, DON'T WORRY ABOUT IT
BY THE WAY SHIZUKA -CHAN...

IT'S NICE WEATHER, ISN'T IT?
SHIZUKA -CHAN
WA-
WAIT!
"WAIT
I THINK WE SHOULD STOP RYUUKA -SAMA
WHAT'S WITH THAT OUTFIT?
DO YOU LIKE IT?

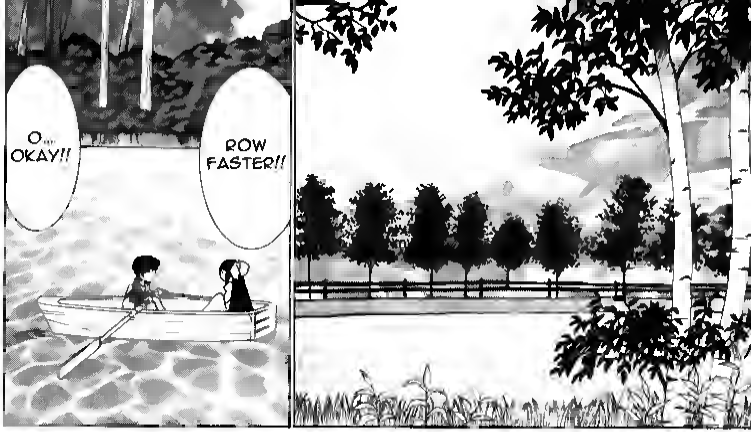
OUTSIDERS SHOULD NOT INTERFERE
THIS IS A PROBLEM BETWEEN SHIZUKA AND THE JIHIYO FAMILY

NO. THIS MIGHT BE DANGER-OUS
EVEN THOUGH TSURUGI-SAN SAID TO LEAVE THEM ALONE BUT

"UNYA"
SO GET LOST !!


SHIZUKA-CHAN!!
どっさり
"ABUNDANT
WHAT AN ABUNDANT HARVEST TARO-CHAN ♡
THIS IS BAD I LOST SIGHT OF HER..

UM... THESE DON'T LOOK LIKE MATSUTAKE MUSHROOMS ...
HO HO HO HO
NON-SENSE, THERE'S NOTHING WRONG WITH THEM
HO HO HO
WITH THE LOOKS OF THINGS, I THINK YOU'RE ABLE TO DO THIS ALONE SHIZUKA-CHAN
OH, DON'T SAY SOMETHING LIKE THAT
WILL YOU LEND ME YOUR BODY?
THAT GIRL, WHAT DOES SHE MEAN BY THAT!?
ドン
PLEASE CALM DOWN RYUUKA-SAMA!!
MY BODY !!?
WHAT IS SHE PLANNING TO DO WITH MY TARO!!?
ミシ
I FEEL BITTER ABOUT IT TOO!
ハタ


O... OKAY!!
ROW FASTER!!

HEY I DIDN'T KNOW THERE WAS A POND HERE
I THOUGHT SHE WAS GOING TO MAKE ME CROSS-DRESS AGAIN
ﾆﾔﾘ
IS THIS WHAT SHE MEANT...?

DRAT!
!?

BUT OF COURSE!
DID YOU MAKE IT SHIZUKA-CHAN?

WOULD YOU LIKE TO EAT LUNCH TARO-CHAN?

THAT BLASTED JII!!
バッ
WAAH!
どたーん
フワッ
SHIZUKA-CHAN!
AS I THOUGHT
YOU LOOK ADOR-ABLE
UP CLOSE...

OVER THERE!
SHIZU-SAMA!
HOW DARE YOU GET ALL LOVEY-DOVEY WITHOUT TELLING US!!
TSK!
WAAAH!!

ALL SYSTEMS FULL SPEED AHEAD AFTER THEM!!
IT'S NO USE ~~!
WHAT THE HECK ARE YOU DOING!?
ALL OUR OIL LEAKED AFTER THE IMPACT EARLIER
ひーん
ひーん
YOU'RE KIDDING...
EVEN BIG SIS CAME AFTER US!
IF WE DON'T GET AWAY THINGS WILL GET SOUR
コポポポ

UH...
UH...
YOUR CLOTHES WILL BE DRY SOON TARO-CHAN
I... I'M SORRY!
HAVE YOU RECOVERED NOW?
WHY DID WE RUN AWAY AND LEAVE THEM LIKE THAT?
ポタ
ポタ

I'M PRETTY SURE THEY'RE WORRIED ABOUT YOU SHIZUKA-CHAN
THEY AREN'T WORRIED ABOUT ME,
THEY'RE WORRIED ABOUT YOU
THEY'RE WORRIED ABOUT ME?
WHAT MAKES YOU SAY THAT?
THEY HAVE A REASON TO WORRY ABOUT YOU TARO-CHAN
THEY FEAR THAT I MIGHT HURT YOU

I AM THE BLACK SHEEP OF THE JIHIYO FAMILY

IS THAT WHAT THEY THINK OF SHIZUKA-CHAN?
THAT'S WHAT BIG SIS THINKS OF ME ANYWAY

IT'S BECAUSE I'M THE ONE GOVERNING THE JIHIYO FAMILY FROM THE SHADOWS

YOU TAKE THINGS WAY TOO SERIOUSLY ♡
ふふふ

THAT WAS JUST A JOKE, I WAS ONLY INTERESTED IN SEEING YOUR REACTION
ガ!!
ニヤ

ARE YOU SCARED OF ME NOW?
NO... NOT REALLY...

IF I HAD SUCH POWERS
MY SISTER WOULD HAVE BEEN LONG GONE
WHY WOULD YOU DO THAT SO HASTILY...?
THERE WAS A COUP D'ÉTAT RECENTLY
UNLESS WE RESORT TO SUCH HASTE ACTIONS
THE OTHER SIDE WILL ALWAYS BE UNDERESTIMATED
NO WAY...
I REALLY LIKE SHIZUKA-CHAN AND RYUUKA-SAN AND I DON'T WANT YOU TWO TO CHANGE

MY SISTER DOESN'T LIKE ME !!
RATHER, I FEEL THAT WE ALWAYS DISAGREE
EVEN NOW MY SISTER IS...
DON'T SAY SUCH THINGS
ガビーン!

REALLY I DON'T THINK I CAN EVEN BEGIN TO UNDERSTAND
THOUGH I DON'T UNDERSTAND MUCH ABOUT YOU TWO
SHIZUKA -CHAN!!
EVEN TARO-CHAN IS SIDING WITH BIG SIS, IS THAT IT?
NO... I WAS JUST...

OH HOW WONDER-FUL~ ♡
WHAT AM I GONNA DO..?
I WAS JUST.

I DIDN'T MEAN TO HURT HER
LOOKING LIKE A LOST PERSON ON THE STREET

THAT WAS BEING MISLED...
HOWDY

SHIZUKA-CHAN!?
WHAT ARE YOU DOING UP THERE?
んしょ
んしょ
ズルー
HOLD ON! I'M GONNA SAVE YOU!

I CAN HANDLE THIS...
THAT'S ENOUGH TARO-CHAN...
I CAN'T LEAVE YOU LIKE THIS!!
TARO-CHAN...
ARE YOU ALRIGHT SHIZUKA-CHAN?

UM... I'M SORRY ABOUT EARLIER
THANK GOOD-NESS...
I'M FINE
IT WASN'T ANY GOOD AFTER ALL...
AS I WAS SAYING I DON'T UNDERSTAND MUCH ABOUT YOU TWO
AT LEAST THAT'S WHAT I THINK
IT WOULD BE NICE IF YOU TWO WOULD GET ALONG
HOW DO I SAY IT...
BUT YOU TWO REALLY...

YOU CRACKED YOUR NAIL, DIDN'T YOU?
WITH THIS I WILL REPAY MY DEBT
THI... THIS IS NOT ABOUT DEBT...
A DEBT IS A DEBT...
AH! YOUR DRESS ...

AMAZING
AMAZING? WHAT DO YOU MEAN?
I CAN MAKE THIS DRESS AGAIN
WITH THIS WE CAN USE IT FOR FIRST AID
TO THINK THAT SHIZUKA-CHAN MADE THAT DRESS
IT'S ALMOST DUSK, OUR CLOTHES ARE PROBABLY DRY NOW I THINK IT'S TIME WE HEAD BACK
THANK YOU SHIZUKA -CHAN
SUCH A STRANGE FELLOW...

ハァハァ
I'M GETTING TIRED RYUUKA -SAMA
WE MUST NOT GIVE UP!!
バチャ
えぇ～!!
IT'S TARO !!
I'M SAVED, OH THANK YOU! THANK YOU!!
HA HA HA

WHAT IS THIS SUDDEN CHANGE IN THE WIND I SEE?
THIS WAS A LONG AWAITED CHANCE!
WHAT? DID SOMETHING HAPPEN?
C'MON YOU TWO
WHY YOU...
I HAVE BEGUN TO UNDER-STAND YOU A LITTLE BIT MORE TODAY
LET'S GO HOME
HANAUKYO TARO

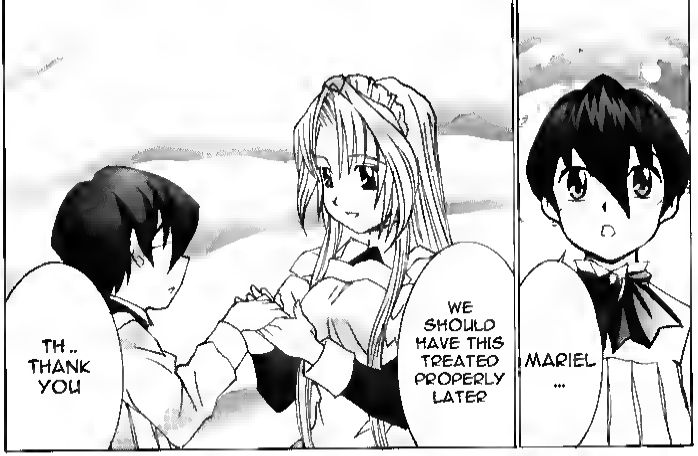
ガヤガヤ
ワイワイ
THANKS FOR THE FOOD!

もぐもぐ
もぐもぐ
IT'S DELICIOUS ~~~ ♡

THANKS FOR WORKING HARD LOOKING AFTER THEM
PLEASE HAVE SOME ♡

CHIEF !!
HMFF ...

HEHEHE NEXT TIME, PLEASE TAKE ME WITH YOU
YOU KNEW ABOUT IT YASHIMA?
*HOHOHO
ホホホ
I ACTUALLY RELIED MORE ON SHIZUKA-CHAN
I REALLY DIDN'T DO MUCH
EVERYONE SEEMS TO BE ENJOYING THEMSELVES TARO-SAMA
IT'S BECAUSE OF YOU TARO-SAMA..
NO, I DO UNDERSTAND


MARIEL ...
WE SHOULD HAVE THIS TREATED PROPERLY LATER
TH.. THANK YOU

SHI- SHIZUKA -SAMA, UM...
.....

BETWEEN YOU AND TARO-SAMA, DID SOMETHING UM.
.....

YOU NEED NOT WORRY
WE'VE ONLY SEEN EACH OTHER'S NAKED BODIES
IT CAN'T BE!! TARO-SAMA LIKES BIG BREASTS AFTER ALL..
HE'S SUCH AN INTERESTING FELLOW
YOU'VE DONE IT NOW HUH? SHIZURIN
IT'S THANKS TO YOU SIMONE -SENSEI
うわあああ

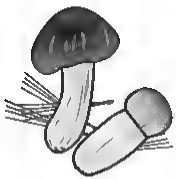
I KNEW THERE WAS SOMETHING WRONG
I'LL GET YOU FOR THIS SHIZUKA !!
I CAN'T STOP LAUGH-ING!!
O.. HO HO HO HO HO
WA HA HA HA HA
I'M JUST FINE ♡
ウフ。
A... ARE YOU OKAY MARIEL?
*UFUFUFUFUFU
フフフフ

Comments

Hanaukyo Maid Tai chapter 40 is finally done! I started working on this series thinking it would be a lot easier to work with, but it is more challenging than I thought.

- Ren-chan

The first HMT chapter we put out after months of hiatus. We hope you guys enjoyed this release. One of the things we need to mention is the Matsutake Mushrooms that Taro and Shizuka were supposed to pick up in the mountains.



The Matsutake mushroom is prized in Japan for its distinct spicy-aromatic odor. But since it's hard to find, it is very expensive and high quality Matsutake mushrooms could fetch up to $2,000 per kilo. That much for a fungus!

Alternate Translation!
JUST SHUT UP AND KEEP PADDLING !!
MY ARMS ARE GETTING TIRED RYUUKA-SAMA
UNYA-IN!!
HE~Y!
OH THANK GOOD-NESS! I THOUGHT WE WERE GONERS!!
EHE HE HE
IT'S TARO!

Presented By:

ANGRY FOX SCANS

TRANSLATOR:
Ren-chan

CLEANER/EDITOR:
MoonWind & B-Werx

PROOF READER:
Unknownz77 & Caboov

RAW SOURCE:
VN Sharing Net

NO
NO
WHY ??!!
I WANT MORE RELEA-SES!!!
HE HEH
WHAT!?

WE NEED MORE MEMBERS!!!! WE HAVE ONLY LESS THAN 10 MEMBERS NOW!!!!
ISN'T IT OBVIOUS YOU IDIOT?!?!
HOMEPAGE HTTP://ANGRYFOX.WORDPRESS.COM/
P.S. THERE'S NO "Y" IN THE ANGRY BUNNO Y.. XP

AND ALSO, WE MADE A NEW FORUM!!!!! THE LINK IS ANGRYFOX.FORUMMS.NET, OR U CAN FIND IT AT OUR HOMEPAGE. PLEASE SUPPORT US BY JOINING IT!
KAH KAH KAH
WE, AT ANGRYFOX NEED MORE MEMBERS TO HELP US!!!! ESPECIALLY TRANSLA-TORS!!!!!
Kuh
HEY, READ-ERS!!!!
DUH ISN'T IT OBVIOUS? WE NEED MORE TRANSLA-TORS.....

ANGRY FOX NEEDS YOU!

The Angry Fox Scans is need of dedicated staff to help with speedy releases.

Open positions are:

CLEANERS
TYPESETTERS
EDITORS

JP Translators are very welcome too ^_^

If you're interested, you can apply at
http://mangahelpers.com/s/angry-fox-scans
and leave us a message